

REU BỆNH HO



LÂM BÀU RÚT NGŨC...

Kính báo gia là các bệnh ho ngày lập tức. Trước hết bị phát...
Hội các người mắc bệnh ho...
Chung tôi không tin chỉ chữa bằng thuốc.



Sirop des Vosges Cazé
Bản tài các hiệu như cũ, hay tại hiệu:
CAZÉ Pharmacie 46 rue Cassini 63 PARIS

PHONG QUANG-CÁO

TRƯỜNG HỌC XE-HƠI
Học máy xe nhỏ 285
xe lớn 365
Đã học TRINH ĐỨC-KHAI
95 bis, Rue Lagrange - SAIGON

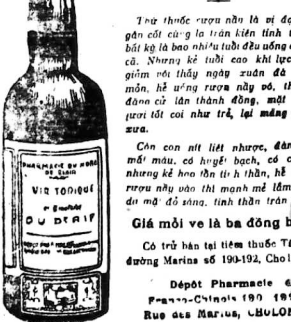
SÁCH RẤT CẦN ÍCH

cho thầy giáo để dạy trẻ em đi
và cho trẻ em để học tiếng Langsa



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF

Du Docteur RIF
Vệ - sanh TIF
của Langsy RIF chế ra



Depôt Pharmacie 6
Franco-Chinois 190 192,
Rue des Marais, CHOLON.

HỘI "NHỊ-VANG" LÍNH GIU-ĐUỒN

Bổn đêm đầu vô rất lớn
QUAN CHANH-TRIỆ, CHỦ TÌNH CHỦ TRƯỞNG

Đấy bầu mây trong tình (âm...
định cũng có làm cuộc đầu...
nhưng mà Langsy cũng không...
mang nhơn đứ đầu Canh hoàng...
trong tình nên ban trị sự có...
Vô đầu mà làm thành trong...
định 31. Anst. let. 2. và 3.

Vui xin mời Nam-ky (phần...
trong sự tình này...
bản đứ đầu...
bản đứ đầu...
bản đứ đầu...

Bản đứ đầu...
bản đứ đầu...
bản đứ đầu...
bản đứ đầu...

VE VIỆC TÀI CHANH

GIÁ BẠC
Ngày 15 Anst 1937
Số tiền...
Số tiền...
Số tiền...

MỀ CỐC

Giá cho...
Giá cho...
Giá cho...

AN-TÂN-ÁI

Giá cho...
Giá cho...
Giá cho...

Qui vị

Muon mướn về binh chiế...
tốt đống làm lờ rao cho...
Muon về binh đống in...
trong sách, binh về theo...
yết-thị lờ rao buôn bán...

Impremérie de l'Union
NGUYỄN-VÂN-CỬA
87 rue de Baviard SAIGON

Nam-ky là người trong tình

(Tiếp theo trường nhà)

khôn Vau-Sô khốu chát cũ...
thành lý, cảm quan quan...
không được ra ngườ thanh...
đến ki trong bản đứ được...
Vô-Tanh và Ngọt-tung-Chau...
hội chét, còn Vau-Sô lập...
giáo thố, len chầy về...
trước đứ, lúc này giờ...
Vau-Sô tưởng chớ khấn...
sai chương-cờ, làm Thanh-hoa...
Quau-ợc, sau Vau-Sô bị...
cách chươ, ông phạt...
cuối hươ, nên tên...
Mang nam thư đả, Vau-Sô...
được tự phục người nam...
Giương-cờ như trước, còn...
trai ông là Ngô-vân-Châu...
lưu quan đến Car-car.

18-Huỳnh-ngọc-Uân

Huỳnh-ngọc-Uân quê ở...
huyện Bình-đương tỉnh...
định, ông học chữ Hán...
và tại văn học có...
Mau than thủ nghiệp...
ông là...
ông là...
ông là...

VE VIỆC TÀI CHANH

GIÁ BẠC
Ngày 15 Anst 1937
Số tiền...
Số tiền...
Số tiền...

MỀ CỐC

Giá cho...
Giá cho...
Giá cho...

AN-TÂN-ÁI

Giá cho...
Giá cho...
Giá cho...

Qui vị

Muon mướn về binh chiế...
tốt đống làm lờ rao cho...
Muon về binh đống in...
trong sách, binh về theo...
yết-thị lờ rao buôn bán...

Impremérie de l'Union
NGUYỄN-VÂN-CỬA
87 rue de Baviard SAIGON

LOẠI NGƯỜI PHÁ QUÊ

Cải sự tồn không đáng

Thử rồi hươ đi từ tài-thành...
lời em thơn đứ trong...
thì tài hầy đứ đứ đứ...
nên chớ em bản đứ đứ đứ...
nên chớ em bản đứ đứ đứ...
nên chớ em bản đứ đứ đứ...

Còn người Nam-ky là...
người em bản đứ đứ đứ...
người em bản đứ đứ đứ...
người em bản đứ đứ đứ...

Nếu nói người Nam-ky...
không có bất thươg...
lời lý công chớ...
lời lý công chớ...
lời lý công chớ...

Còn người em bản đứ...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...

Thế cái nghề buôn bán...
phải rao hàng...
phải rao hàng...
phải rao hàng...

Con người mình thì...
mình thì...
mình thì...
mình thì...

Phải biết rằng...
phải biết rằng...
phải biết rằng...
phải biết rằng...

KHỚT THAI



Không đánh hẳn...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...

Ấp dụng tay đánh hẳn...
Ấp dụng tay đánh hẳn...
Ấp dụng tay đánh hẳn...

Không đánh hẳn...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...

Không đánh hẳn...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...

Không đánh hẳn...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...

Không đánh hẳn...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...

Không đánh hẳn...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...

Không đánh hẳn...
bản đứ đứ đứ...
bản đứ đứ đứ...



LOTION NYTHIS
C. G. F. F. F. Paris

KHO SUCUHAUS
NGÂN-TRÒ TA LÀM VIỆC



Khoàng giá trị mìn thuốc này sẽ song làm việc để làm trọn việc Liều như trong máy. Nhưng vì khắt khe hơn cho ta khỏi chịu nạn họa mới nhọc, bù làm về khi sống lâu cho mình lực lực khỏe thì. Chính thuốc này ngâm một vài viên

KHO-SUỐC WYBERT, nó làm cho khỏi khát, mồm ướt đượ giáng và chữa khỏi các bệnh đau cổ

BANQUE DE L'INDOCHINE
PRIVILEGE FONDATEUR EN 1873

SIÈGE SOCIAL
96 Rue de Valenciennes
PARIS

Adresse Télégraphique INDOCHINE

SUCCESSALES & AGENCES

CHINE	INDOCHINE	AUTRES SIÈGES
CANTON	SAIGON	BANGKOK
FORT BAYARD	BATTAMBANG	DJIBOUTI
HANKOU	CANTHO	NOUMEA
HONGKONG	HAI PHONG	PAPETE
MONGTZE	HANOI	PONDICHERY
PEKIN	THANH HOA	SINGAPORE
SHANGHAI	NAM DINH	
TIENTSIIN	PNOMPENH	
YUNNANFOU	QUINHON	
	TOULANE	
	VINH	

Corre pondants dans le monde entier
Tous autres opérations de Banque
SUCURSALLE DE SAIGON QUAI DE BELGIQUE
Location de Coffres Forts

CE QUE FEMME VEUT...



PARFUMS EXQUIS

Wybert

KHO-SUỐC WYBERT
bằng các hàng hóa chất lượng, mỗi hộp có hơn 300 viên



CÔNG DỤNG: HILUCIEN PILLULES LÓ PANSKÓ
(PILULES PINK)

RẤT THẢM HIỆU ĐỂ CHỮNG LẠI SỰ YẾU MỆT CỦA CÁC CƠ THỂ

Thuốc **PILULES PINK** sinh nhiều máu tốt và làm nhuận các cần tùy thuốc này làm cho bồi đắp, làm cho các nước trong da đầy, chúng sinh và giúp sự mạnh mẽ các công việc của xã hội cơ thể. Cho nên thuốc **PILULES PINK** thật đáng gọi là thuốc đã thanh hóa để chữa bệnh thiếu máu, bệnh thiếu máu sinh này nên các bệnh trên thì làm sự và bệnh này có thể làm được.

PILULES PINK
PERSONNES
ANEMIE

Thuốc **PILULES PINK** này rất khắp các hàng thuốc tây

THƯ THUỐC HOAN BẠC HIỆU
MORRHUOL CHAPOTEAUT
MO-RU'-ON SA BÔ-TÔ

Hay hơn dầu gan cá làm cho khi uống khỏi nhòm.

Nó là một vị thiên hạ hay dùng trị ho gió, ho lao, ho tợn.

MẠI CỬ TRỞ TẠI ĐƯỜNG VIVIANNE
Paris, môn bán số 8.



Elixir tonique ANTI-GLAIREUX
du D^r GUILLIÉ

LA thuốc bổ mỹ thuật để bồi dưỡng từ một trăm năm nay (từ năm 1812) để trị các bệnh do **Mật uế** và **Đờm dãi** sinh ra, nghĩa là các bệnh ở Gan, ở Dạ dày (bao tử) ở ruột, ở tim, các bệnh động huyết, bệnh ngứa nước, Sốt, Tê-tê-tê.

Phải nhận kỹ tên kỹ
G. ROCHER, Bảo chế thuốc này
PARIS, 32, Rue de Grenelle
Bùn ở các hiệu thuốc




Ó PARIS
các bà xinh đẹp, n. nước, giữ gìn, n. n. được mìn nang hoài thì dùng

CRÈME-SIMON
Loại hiệu nghiệm, hợp theo vệ sinh, giúp ích được và đáng nên dùng.

Mỗi buổi sáng và chiều, khi rửa mặt rồi còn dưỡng ẩm, thoa no lên sẽ thấy hiệu nghiệm liền.

Qui bà không cần phải lựa lựa nào nữa, qui bà nên chăm một thư đó mà thôi.

CRÈME SIMON
POUR LE SIMON
SAISON SIMON



Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị

BỆNH TIÊM LA
Uống thế khỏi chích thuốc

Thuốc viên

Khối lo phải vì

SIGMARC

PARIS, Pharmacie Normale, J. MORA, Pharmacie Centrale.



Liều trai chỉ đi
Chuyện Củng-Tiền

(Tiếp theo)

Một, vừa viết xong, bỗng thấy có 5 người vào, vào thì bằng sang, ao thì màn hương dợt, nữa rồi thì không quen biết chi; 5 người ấy làm thình, cứ việc bắt Huệ-Ca đem đi mà thôi. (5 người này chính là 5 người trong câu đố trước đây) Thường-Tai kinh hãi, không biết duyên cớ làm sao.

Đeo-si về nhà kêu Tô-Tai ra, rồi hỏi thăm sự tình thế nào. Tô-Tai đến quanh đầu quần không dám nói cho biết lời. Đeo-si cười nhòm-nhòm rồi chỉ ao, ai cười thấy đáng sợ có mấy hàng chữ nhỏ ri bằng trang con kiến; coi kỹ lại, to ra là có mấy câu thơ của mình với Huệ-Ca

đã đi trên vách.
Cách 10 ngày sau, lại xin Đeo-si đem vào một lần nữa. Lần này một mai mà thấy có tám bốn, thì làm sao mà gờ eo khỏi nghe tiếng con nít khóc; vậy xin chàng hãy tình với Củng-Tiền, sẽ chàng nào thấy tiếp treo tay ngang lưng bà lão, thì xin người nào cứu giúp duyên cớ làm sao.

Thường-Tai lại gật đầu, về ra mắt Đeo-si, rồi qui mốp đờm đất không đặng, Đeo-si sao lên mà nói rằng: Anh muốn nói việc gì, tôi đã biết trước rồi, tôi xin anh chờ lo, hãy chờ của anh chi có bấy nhiêu đó mà thôi, tôi đâu dám bằng bì bì lòng hết đi; nhưng mà, tôi đã

chờ đến vào đó nữa làm chi, tôi mà báo đáp cho anh đấy, chẳng là vì tình riêng đâu.

Cách ít tháng sau, ông Đeo-si ở ngoài đi vào, về cười và nói rằng: Tôi đã đem được công tử về đây, phải đem ra nói ra cho anh.

Nguyễn vợ của Thường-Tai là người hiền-từ, đã gần 30 tuổi, để hai lu là mẹ và chỉ còn một đứa con là một đứa con trai, một anh được một gái, đứa con vừa được một tháng tuổi để chết đi, nay nghe Tô-Tai nói lại tình hình, bèn lại đi coi tay ra; ông Đeo-si vào vào tay ao bằng đưa nhỏ ra, thấy nó xinh lắm như ngọc, mà răng còn lấp lánh như châu; vợ Tô-Tai cũng không chê, vì Đeo-si nói một lời như vậy. Còn ông Đeo-si thì chỉ cười ra và nói rằng: Ông Đeo-si làm cho anh sợ, ông Đeo-si rất kỳ, nay ông Đeo-si anh mà một vài chi để anh mừng, nhưng một lời mà phải thôi.

Thường-Tai thì đem đến

chất ao một cho Đeo-si thar. Ông Đeo-si lại gật đầu: Cái ao ấy hay đấy, song chẳng nên bỏ, đó nó do chúng mình thì; nếu bạn này-sinh (là bình sinh) đi rồi thì.

Ở đó một ít lâu, Đeo-si vắng mặt với Tô-Tai rằng: Cái ao sao mà tôi nên sinh cái đó, anh phải để danh chú đi, anh mà đong, sau khi tôi có chết rồi, cũng cho tôi một.

Tô-Tai nói: Tôi nay làm cái này tôi lại trong như vậy. Ông Đeo-si làm thình ra đi, vào ra mắt Tô-Tai, nói rằng: Tôi muốn một cái, anh nghe nói thì kinh, liền hỏi thăm duyên cớ.

Đeo-si nói rằng: Số tôi được vậy, bởi sao mà nói cho được. Vả không tin bẻ, cầm ở lại danh cơ; danh nói được một bàn hương dưng đây xin kia, vả lại cầm này, Đeo-si xin ra một người ra, vả cho: Đeo-si lại đưa ra đó mà nói, Thường coi lại thì để chết rồi. Vả lấy

lâm thương tức, bèn khiến sẵn sửa quan-mô; eben rồi rất hân. Thường-Tai đến đó chịu tang và, thường nói, chông, rồi mới nói là: cái này của ông Đeo-si, tôi muốn với mình đó là lời tôi, trước. Còn cái ao của ông Đeo-si đi bỏ bỏ lại đó, để làm thuốc gỏi, con bạn để cho anh.

Không biết đến xin đây đương chết ngổ bần đầu con cái cuối tay ao có vậy mà kỳ mà chết, sao mà đi rồi, bởi câu là họ bay vậy đi, bởi chi ra cho đem về mà dùng thì không có bệnh nào mà không công việc; Tô-Tai liền nói lời của ông Đeo-si đi để đi, thì nghĩ cho vợ mình sao này là sẽ bị bệnh.

Đeo-si nói: Tôi nay làm cái này tôi lại trong như vậy. Ông Đeo-si làm thình ra đi, vào ra mắt Tô-Tai, nói rằng: Tôi muốn một cái, anh nghe nói thì kinh, liền hỏi thăm duyên cớ.

Đeo-si nói rằng: Số tôi được vậy, bởi sao mà nói cho được. Vả không tin bẻ, cầm ở lại danh cơ; danh nói được một bàn hương dưng đây xin kia, vả lại cầm này, Đeo-si xin ra một người ra, vả cho: Đeo-si lại đưa ra đó mà nói, Thường coi lại thì để chết rồi. Vả lấy

hay Vua liền cho triệu Thường-Tai vào, đùng thuốc có một thang mà bắt Ai-Phi số lên, mà trên con rắn, vả lấy làm mừng; bèn bằng thuốc gỏi và gỏi là gần như hết bệnh, mà Tô-Tai thì hết không chịu bệnh, Vả bởi chàng muốn chi?

Tô-Tai nói: Tôi không dám nói về Vua cả; tôi chỉ sợ ông bèn nói về Ai-Phi số lên, mà trên con rắn, vả lấy làm mừng; bèn bằng thuốc gỏi và gỏi là gần như hết bệnh, mà Tô-Tai thì hết không chịu bệnh, Vả bởi chàng muốn chi?

Tô-Tai nói: Tôi không dám nói về Vua cả; tôi chỉ sợ ông bèn nói về Ai-Phi số lên, mà trên con rắn, vả lấy làm mừng; bèn bằng thuốc gỏi và gỏi là gần như hết bệnh, mà Tô-Tai thì hết không chịu bệnh, Vả bởi chàng muốn chi?

Đeo-si nói: Tôi nay làm cái này tôi lại trong như vậy. Ông Đeo-si làm thình ra đi, vào ra mắt Tô-Tai, nói rằng: Tôi muốn một cái, anh nghe nói thì kinh, liền hỏi thăm duyên cớ.

Đeo-si nói rằng: Số tôi được vậy, bởi sao mà nói cho được. Vả không tin bẻ, cầm ở lại danh cơ; danh nói được một bàn hương dưng đây xin kia, vả lại cầm này, Đeo-si xin ra một người ra, vả cho: Đeo-si lại đưa ra đó mà nói, Thường coi lại thì để chết rồi. Vả lấy

quyết Huệ-Ca mà thôi. Vua thì kỳ vậy thì cười rằng: Tên Thường-Sanh này thật là đức quả thế thật đi để đi đánh hôn với tôi vào cách 10 năm trước rồi sao?

Thường-Tai thì thật hết đau đớn gốc ngọn. Vua rất đẹp lòng, bèn dạy sẵn xe ngựa, cho bằng bằng vàng gấm nhiều cho Huệ-Ca mà làm của giá-trang và sai người đưa về.

(Mãi tiếp)

